

Latweefchu Awises.

Ar augstas Geweschanas = Kummisiones sinau un nowehleschanu.

Nr. 3. Zettortdeena 19tā Janwara 1833.

No T e l g a w a s.

Schē dsird, ka zaur to, ka daschi fungi un muischneeki paschi no labba prahta usnehmu-schees us kahdu laiku tāhs Krohna mafas preefsch faweeem pagasteem nomafsaht, pee zitteem Kursemmes semneekeem tahdas leekas dohmas zehluschees, ka schi mafaschana fungem no teefas peekristu, un ir us preefschu arween buhtu jadohd; ir no zitteem pagasteem suhdsefhanas zeltas par to, ka fungi wairs negribbejuschi Krohna mafas preefsch laudim atlhdsmah. Gebschu nu gan pee teefahm no klauschanas tabellehm (grahmatahm) un no pastahwedameem likkumeem tuhlin tappe redsehts, ka tahdas suhdsfhanas nevateefas, tatschu arri atsinne,zik lohti wajadsgī skaidri likkumi un pastahwiga eetaifschana par scho leetu irraid, ka turpinak tahdas leekas dohmas wairs newarretu zelces.

Kad nu schinni leetā us zittadu wihti newarr skaidriba buht, ka ween zaur teem Kursemmes semneeiku likkumu grahmatā pawehleteem, preefsch pagasta teefas zellameem un norakstijameem rik-tigeem un pilnigeem funtrakteem (derribahm) par mahju nohmaschanu; kad arri tee preefschraksti, ka tahdi mahju-nohmaschanas funtrakti jasatai-su, jau senn sunnami darriti irr — tadeht ta augsta kummisione us eeweschanu to jaunu sem-neeku likkumu Kursemme wissahm aprinka teefahm usdewusi: lai tāhs zaur ihpaschu preefschrakstu tuhdal wissahm muischas-waldischananhm un pagasta-teefahm peekohdina, ka tāhs par to gahdatu, ka riktigi un pilnigi funtrakti starp fun-geem un faimneekeem taptu zelti, kurrōs neween semneeiku peenahkamas klauschanas skaidri eesih-metu, bet arri to, woi pascheem jeb fungam tāhs Krohna mafas, un tāhs mafaschanas par slimmu-kohpschanu, sahlehm un pagasta-daktera lohni preefsch wisseem mahju-eedsihwotajeem ja-

maka; ka us preefschu, prohti no Jurgeem scha 1833scha godda par schahm leetahm nefahda fajukschana wairs nebuhtu. Tur klahrt tohp ta pamahzischana dohta, ka teem kas tahdus fun-traktus nezels, neween ta skahde buhs ka winnu derriba preefsch teefahm netaps ka pilniga un rik-tiga usluhfota, bet arri ihpaschi tee fungi, kas skaidrus funtraktus nezels, tā taps usluhfoti, itt ka tee klussu zeedami tāhs Krohna mafas par sawu pagastu ir us preefschu buhtu usnehmu-schi.

Kad nu zaur tahdeem funtrakteem starp fun-geem un faimneekeem, tas kas ifkatram jadarr un peenahkahs, skaidra sunnā tohp likts, Latweefchu Awises scho teizamu eetaifschani arri grib-bejuschas faweeem lassitajeem isteikt un pee firds likt. Bet tam, kas scho raksta, schkeetahs, ka tee semneeiki, kas tāhs Krohna mafas muischai gribbejuschi uskraut, leekas un nepateefas dohmas par brihwibni turrejuschi. Jo man dohmaht, tas irr brihwis wihrs, kas appaftsch wal-dischanas un likkumu apsargaschanas, zaur sawu paschu spehku to pelna kas tam wajadsgīs, un to mafsa kas walstis lohzelim peenahkahs, un ne tas, kas fewi no zitteem leek apgahdaht un us-tureht.

Ka zaur leekahm dohmahm par brihwibuh-schanu dauds fajukschanas, nelabbums un skahde zellahs, to arri no zittas leetas warr redseht. Prohti: zitti kalpi un wallineeki, schkisdami, ka neweenam now brihw par winnu maseem behr-neem, kas wehl nespēhi klausht, bet par gan-neem jau derrigi irr, bes wezzaku lauschanas ko parwehleht, negribbejuschi tahdus behrmus ka gannus pee zitteem faimneekeem likt isdoht. Bet pehz teem, no pascha augsta Keisera apstiprinateem, semneeiku likkumeem semneekeem ir brihwibuhschana wissuwairak tannī gohdajamā arraju kahrtā un par semmes kohpejeem jāpaleek, un

tadeht, bes apskahdeschanas tas winneem dohtas brihwibas un teefas, paschu pagastu lohzelku labbuma dehl, wezzas labbas eetaifschanas semneeku buhschanā jausturr, un tadeht arri semneeku behrni pee wimmu ihsteneem fahrtas darbeem, to semmes kohpschanu, pee laika, pehz wimmu spehka japeespeesch, un no flinkoschanas japasarga; tapehz tas arri wajadfigs irr ka tee behrni, kas ka ganni farwam pagastam jau warrleiti derreht, pehz fahrtas pee fainmeekeem tohp isdohti. Tas irr sinnams, ka tahdās mahjās kur dauds tahdu gannu tohp paturreti, wezzafeem us preefschu par gruhti buhs, teem maijses un apgehrbu doht, un tur pretti daschās zittās mahjās, kur behrni now, fainmeekeem ganni preetruhktu un tee zaur to pee mahju kohpschanas leelu skahdi zeestu. Kas liffumu grahamatā §. 75 un §. 150 rakstihts irr, tas tikkai tà saprohtams, ka tehweem walta irr par saweem behrneem, un ka tee, kas behrni fahrtā irr, newarr bes tehwa jeb wehrminderer wehleschanas par deenesta laudim paschi faderretees, bet ne tà, itt ka labbu reisibu un wajadfigas eetaifschanas semneeku buhschanā un wissa pagasta labbumu zaur to gribbetu apskahdeht un isnihzinaht, un wezzafeem tahdu wallu doht, ka tee pagastam par skahdi farwus behrnis pee few warretu paturreht. Tapehz ta augsta eweschanas kummisione wissahm aprinka teesahm usdewusi, lai pagasta teefas pamahza, ka tahm ir turpmak ka papreefschu ar muischas-waldischanas paligu un nsluhkofschamu par to buhs gahdaht, ka, ja fainmeekei newarrehs ar labbu faderreht ar teem wezzafeem, kurreem behrni ka ganni jaisdohd, paschahm ta leeta zaur spreediumu jaisdarra; bet tur flahit buhs, zif spehj, taisni un mihligi par to gahdaht, ka behrni netaptu par tahlu no saweem wezzafeem isdohti, nei pawissam no saweem raddeem atschikti.

Mehs zerram, ka wissi prahigi un gohdigi laudis, kas ne us to ween kas pascheem tihk, bet us wissa pagasta labbumu luhko, scho eetaifschamu ka weenu wajadfigu un derrigu atsib. Arri to newarr leegt, ka tas behrneem labbafi irr; kad tee no masahm deenahm mahzahs pee

fainmeeka farwu maiši pelniht un tikkuchi pehz farwa spehka strahdaht, ne ka, kad tee pee wezzafeem paleek, un tà pamasam palaischahs un us flinkoschanu dohdahs. Mehs no sirds wehlejamees, ka wezzaki ar labbu prahtu farwus behrnis isdohtu, un ka arri fainmeekei tahdus gannubehrnis ka farwus paschus turretu un apkohptu, teem neween to maiši un apgehrbu dohtu, bet winnus arridsan pee labbahm mahzibahm peepeestu un wißwairak us Deewa zelleem westu.

Tas gads 1832.

No Leo wo pilsshehta eeksch Befsarabias semmes raksta:

Jebeschu muhsu widdus pee Kreewu walsts filteem semmes strehkeem peederr, tatschu pehrnaja wassara ne bija labbaka pahr seemela pusses wassarahm, un tur flahit wehl zittas behdas ini bailes redsejam.

Zuhli mehnesci weenā deenā pehz saules noeefschanas ne isteizams pulks wahbolischu no gaisa us pilsshehta jumteem nokritte, un darrija tahdu trohfsni, itt ka krussa.

Septembera mehnesci pirmās deenās jaw tik stipri falle, kas lihds schim wehl now dsirdehts, ka wihsa kohki tappe maitati un eedsihwotajeem wajadseja wihsa ohgas itt fallas un ne-eenahkuschas nolassicht; tadehl arri schogadd dauds masak wihsa irr, un tas pats irr skahbs.

Leela uppe, ko Pruth nosauz, pahrpluhde pahr krassteen un darrija leelu pohstu pee ehkahm un pee wissa padohma.

Novembera mehnesci gallā weenā deenā no rihta itt agri mehs dsirdejam pa semmes appakschu warren stipri duzzinaschanu ka no leela pehrkona, un semme sabze trihzeht, wiss tappe kustinahts un schaubihts, durris un traufki trihzeja, glahschu un warra leetas skanneja un tschingsteja, un sunai wissapfahrtejā widdū leelā reeschana sabze reet. Kahdas tschetras neddelas pehz tam mehs atkal pa semmes appakschu warren trohfsni un pehrkona spehreenu dsirdejam un lohti tappam sabaiditi, jebeschu ifgaddu semmes trihzeschanu peedsihwojam. —

Mihli Latweeschi; jums tannî pehrnajâ was-
farâ un ruddenî daschahds un nepatihskams gais
bijis, un zits lauzineeks dohmaja: nu buhs bâds,
laudim un lohpeem. Behdas mums bij gan, bet
zittas semmes arr irr behdas, un ne retti wehl
gruhtakas ne kâ pee mums; tannî wissaukakâs
semmes irr daschada nelaime un noteek dauds
leetas ko mubsu semmes laudis ne pasihst.
Zits, kas sweschumu ween usteiz, kad tur bijis
un pahrnahzis mahjâs taifnibâ gribb rumnah,
safka: es redseju pahrleekam jaukas semmes, bet
tannî arridsan notifikumus un bailes, ko schê
pee mums ne reds.

Zits, kas lassa, ka Bessarabia s semmê
wihna ohgas nosalluschas, im kâ laudis par to
schehlojahs, gan dohmahs: nu, kas par to kaisch?
Bes wihna gan warr pahrtift, ja tikkai maiße
irr! Ne, ne, wimmi laudis bes tam ne warr
pahrtift, jo wihna kalni un dahrtsi irr winnu
lauki, un wihna ohgu lassams laiks irr winnu
plaujams laiks. Maises semme irr labbaka pahr
wihna semmi. Lai arri buht, kâ pee mums lau-
ki brihscham tohp maitati, mehs tatschu watram
glahtees; kad weena labbiba ne isdohdahs, tat-
schu pee ohtras Deewa apswehti. Wihna semju
laudim irr dauds gaddos leels truhkums; kad
teem wihna newaid, tad arri now maijes. To
wihnu tee isdohd un pehrk par to naudu maißi un
wissas waijadsibas, kas pee dsihwoschanas wai-
jaga.

Kristigs zilweks peenemm to labbumu, ko
winna kahrtam ness, ar pateizibu prettim,
walka to Deewam par gohdu, un fewim un zit-
teem par labbu. Ja mehs labbas deenas grib-
bam redseht, tad lai mehs arri tahs launas dee-
nas ar flussu prahtu pretti nemnam, un us to
schehligu debbestehwu palanjamees, kas muh-
scham wairak ne usleef, ne kâ mehs spehjam
panest.

Dseedataji putni basniza un sem-
mes trihzeschana,

Lima irr leels un baggats pilsfehts eeksch
Amerika un stahw us deenas widdus pusti.

Rahds kungs, kas aispehrn tur bijis, mums
no winnas semmes un no Lima eedsihwotajeem,
kas Kattolu tizzibu turr, dauds leetas irr stah-
stijis, ko Alwischu lassitaji pateezi ne smahdehs
lassiht.

Lima pilsfehtâ, tâ tas mahzihts kungs stah-
sta, irr leels pulks brangu basnizu, kas gandrihs
wissas dahrgi isgresnotas. Pee seenahm dauds
selta un fudraba redsams, lukturi un swetli al-
tara rihti irr no tihra fudraba un ne retti no selta.
Bet wisswaik es esmu pahr weenu sweschu lee-
tu brihnjees, prohti fudraba putnu sprahsteem
(krahntineem), kas pee ta leela altara pihlareem
bija pakahrti. Tee putnini ar sawahm jaukahm
balfim dseedaja us ehrgelu skannehm lihds.

Ohtrâ deema pehzmannas atnahfschanas pils-
fehtâ wakkara laikâ, kad patlabban wissas eelas
ar laudim bija pilnas, zehlehâ semmes trihzescha-
na. Wissâ sawâ muhschâ man tahdas schau-
schalas un bailes naw pahrachmuschas, kâ to-
brihd. Papreefschu pa semmes appakschu leels
trohknis bija dsirdams, kâ no pehrkona ruh-
schanas, semme fahze trihzeht, kustejahs un
swenkojahs, itt kâ ta appaksch mannahm kah-
jahn gribbetu sust un atwehrtees, wihri, see-
was, behni fatruhkuschees issfrehje no nam-
meem un behge schurp un turp, brehfdami: sem-
mes trihzeschana! semmes trihzeschana!
zitti laudis kritte us waigu pee semmes, zitti
zeltôs mettuschees, peesauze Deewu un swet-
klus, behrnu waiheschanas un waimanas peepil-
dija gaisu, sunni fauze un gaudeaux, sirgi dreb-
beja un blakkam tee weddeji gulleja zellôs, lohpu
blauschana un kaufschana wairojahs, un paschi
basnizu pulksteni fabze swanniht. Pehz treschas
trihzeschanas klußums zehlehâ kâ kappâ, un ik-
katrs palikke nefustams un kâ bes walodas sawâ
weeta, wissas galwas bija plifikas, un wissi bija
pahrnenti un apstulbuschi. Es sawu muhschu
to, ko es dsirdeju, redseju un jutu, neaismirsi-
schu. Bet tas bija Deewa laime, ka namni
palikke stahwus, un netappe dauds maitati.

Winnas semmes, kur tahdas bailes naw ret-
tas, laudis pee tahs pirmas trihzeschanas wehl
paleek drohschi un meerigi, bet pee ohtras, tre-

schas winni behds, un ikkatr̄s apdohmigs zilweks
atruajahs un eet nohst no muhreem un junteeim,
jo kad ehkas gahschahs, tad nahwei newarr is-
behgt. Klaijumā tahlu no ehkahn nohst wehl
irr tas labbaks drohschums.

• Wehrā nem mami wahrdi.

Nekahda brihwesiba bes klausichanas, nekah-
da klausichana bes brihwesibas.

* * * * *
Bes darba nekahda atduffa; bes nelaimes ne-
kahda glahbschana; bes gruhtibas nekahda at-
pestischana.

* * * * *
Sinni ko waijaga, gribbi ko waijaga, darri
ko waijaga.

✓ Rohsite seeminā.

Seed, staista rohsicht', seeminā,
Seed jauki, mihligi,
Es tewi, zeema meitina!
Mihloju firfinigi. —

Seed drauga salba zerriba,
Preeks wina dsihwibas;
Seed, seedi mihla firfinna,
Eksch svehtas mihlibas.

Neskumde sawu dsihwibu,
Ur tukschu ruhpeschān',
Sneeds preekā draugam rohzinu,
Las Deewa wehleschan'!

Neweens warr ihsti laimigs kluht,
Kas few weens puhschahs;
Gruht irraid firdi weenai buht,
La draugu kahrojahs.

Ur draugu dsihwoht jaukali,
Mihlibas juschanās;
Pee drauga preeki saldaki,
Behdas jo weeglakas.

Neflehpj, ak neflehpj mihibu,
Dilli eeksch firfinas, —
Kas svehtis puschko dsihwibu,
Eeksch debbes laimibas.

Steids baudiht saldu preezibū,
Ur beedru weenotees;
Sneeds draugam rohku, muttitu —
Meitin! wiſs gohdā ees.

Laws waidsinch nosarks staistaki,
Glaudehts no Mihlaka,
Lew aztinā jo spohschaki,
Spohdehs preek - affara.

Klaus', mihla selta meitina,
Klaus' zeema brahlscham;
Lizz winnam — gohda mihlibā,
Seedesi muhschinam.

Andrejs.

Teesas fludbinaschanas.

Wissi tee, kam kahdas taisnas prassichanas pee
tahs atslahtas mantas ta nomirruscha Chdoles Pujal-
ka wezza fainneka Zahna buhtu, tohp usazinati,
lai tee ar sawahm taisnahm prassichanabin lihds to
4to Merza f. g. pee schahs pagasta teesas peetei,ahs,
un sawu taisnibus peerahda.

Chdole, pagasta teesa totā Janwara 1833. 3
(S. W.) Ehrmann Nahtin, pagasta wezzakais.
(Nr. 24.) G. Monkevitz, pagasta teesas strih-
weris.

No Chdoles pagasta teesas tohp wissi tee, kam kah-
das taisnas parradu prassichanas pee to mantu ta
lihdschinniga fainneka Annmohlu Antscha buhtu, kas
sawas mahjas inventariuma truhkuma un zittu par-
radu labbad atdewis un par kura mantu konkurse no-
likta, aizinati, pee saudeschanas sawas teesas wiss-
wehlaki lihds to 4to Merza f. g. pee schihs pagasta tee-
sas peeteiktees.

Chdole, 7tā Janwara 1833. 3
(S. W.) Ehrmann Nahtin, pagasta wezzakais.
(Nr. 10.) G. Monkevitz, pagasta teesas strih-
weris.

Brihwdrifkeht.

No juhrmalles-gubernementu augsta waldischanas pusses: L. D. Braunschweig, grahmatu pahrluhkotais.